

## Material Educativo para Donantes de Sangre

### ¡DEBE LEER ESTO ANTES DE DONAR!

**Sus respuestas precisas y honestas son críticas para la seguridad de los pacientes que reciben transfusiones de sangre.**

- Cada pregunta es necesaria para evaluar completamente la seguridad de su donación.
- Según lo requieren las regulaciones, le pedimos que no done sangre si tiene un factor de riesgo.
- Si no entiende una pregunta, pida ayuda al personal del centro de sangre.
- **SUS RESPUESTAS SON CONFIDENCIALES.**

### Para determinar si usted es elegible para donar, nosotros:

- Preguntaremos sobre su salud y los medicamentos que está tomando o ha tomado.
- Preguntaremos si ha viajado o vivido en otros países.
- Preguntaremos sobre su riesgo de infecciones que pueden transmitirse por la sangre – especialmente el VIH (que es el virus que causa el SIDA) y la hepatitis viral.
- Tomaremos su presión sanguínea, temperatura y pulso.
- Tomaremos una muestra de sangre para asegurarnos de que su conteo sanguíneo es aceptable antes de que usted done.

### Si usted es elegible para donar, nosotros:

- Limpiaremos su brazo con un antiséptico (Díganos si tiene alguna alergia de la piel).
- Usaremos una aguja y un set de tubos estériles para colectar su sangre.

NUNCA reusamos una aguja o set de tubos.

### QUÉ SUCEDE DESPUÉS DE SU DONACIÓN

Para proteger a los pacientes, su sangre será analizada para detectar hepatitis B y C, VIH, sífilis y otras infecciones. Si su sangre resulta positiva, no se le dará a ningún paciente. Se le notificará sobre cualquier resultado positivo que pueda afectar cuando usted es elegible para donar en el futuro. Hay ocasiones en las que no se analiza su sangre. Si esto ocurre, puede que no reciba ninguna notificación. El centro de sangre no divulgará los resultados de sus pruebas sin su permiso por escrito a menos que sea requerido por ley (por ejemplo, al Departamento de Salud).

### ELEGIBILIDAD DEL DONANTE – INFORMACIÓN ESPECÍFICA

Ciertas enfermedades infecciosas, como el VIH y la hepatitis, se pueden transmitir a través de:

- Contacto sexual • Otras actividades que aumentan el riesgo • Transfusión de sangre

Le haremos preguntas específicas sobre contacto sexual y otras actividades que pueden aumentar el riesgo de contraer estas infecciones.

#### ¿Qué queremos decir con "contacto sexual"?

Las palabras "ha tenido contacto sexual con" y "sexo" se utilizan en algunas de las preguntas que le haremos. Estas preguntas aplican a todas las actividades descritas a continuación, se hayan usado o no medicamentos, condones u otra protección para prevenir infecciones o embarazos:

- Sexo vaginal (contacto entre el pene y la vagina)
- Sexo oral (boca o lengua en la vagina, el pene o el ano de una persona)
- Sexo anal (contacto entre el pene y el ano)

#### Una "pareja sexual nueva" incluye los siguientes ejemplos:

- Tener sexo con alguien por primera vez O
- Haber tenido sexo con alguien en una relación que terminó en el pasado, y haber tenido sexo nuevamente con esa persona en los últimos 3 meses.

#### Factores de riesgo de VIH/Hepatitis

El VIH y la hepatitis se transmiten mayormente por contacto sexual con una persona infectada O por compartir agujas o jeringuillas usadas por una persona infectada para inyectarse drogas.

#### NO DONE si usted:

- **ALGUNA VEZ ha tomado algún medicamento para tratar la infección con el VIH.**
- **Está tomando algún medicamento para prevenir la infección con el VIH. Estos medicamentos se pueden llamar: PrEP, PEP, TRUVADA, DESCOVY, APRETUDE o muchos otros nombres.**

Los medicamentos antirretrovirales aprobados por el FDA son seguros y eficaces para prevenir la transmisión sexual del VIH. Sin embargo, estos medicamentos antirretrovirales no eliminan el virus del cuerpo completamente, y la sangre donada tiene el potencial de transmitir la infección con el VIH a quien recibe una transfusión.

**NO DEJE DE TOMAR NINGÚN MEDICAMENTO RECETADO PARA PODER DONAR SANGRE, INCLUYENDO LOS MEDICAMENTOS DE PrEP y PEP.**

#### NO DONE si usted:

- **ALGUNA VEZ** ha tenido una prueba positiva para la infección con el VIH.
- **En los últimos 3 meses:**
  - Ha tenido contacto sexual con una pareja nueva **y** ha tenido sexo anal.
  - Ha tenido contacto sexual con más de una pareja **y** ha tenido sexo anal.
  - Ha tenido contacto sexual con alguien que alguna vez haya tenido una prueba positiva para la infección con el VIH.
  - Ha recibido dinero, drogas u otro pago por sexo.
  - Ha usado agujas para inyectarse drogas, esteroides o algo no recetado por su médico.
  - Ha tenido contacto sexual con alguien que haya recibido dinero, drogas u otro pago por sexo, **o** que haya usado agujas para inyectarse drogas, esteroides o algo no recetado por su médico.
  - Ha tenido sífilis o gonorrea o ha recibido tratamiento para sífilis o gonorrea.
- **En los últimos 12 meses:**
  - Ha estado en un centro de detención juvenil, detención, cárcel o prisión por 72 horas o más consecutivas.
- **ALGUNA VEZ** ha tenido una infección o enfermedad por el virus del Ébola.

**NO DONE si usted** tiene estos síntomas que pueden estar presentes antes de dar positivo en la prueba del VIH:

- Fiebre
- Ganglios linfáticos agrandados
- Dolor de garganta
- Salpullido

Su sangre puede transmitir infecciones, incluyendo el VIH, aunque usted se sienta bien y todas sus pruebas sean normales. Incluso las mejores pruebas no pueden detectar el virus durante un período de tiempo después de que se haya infectado.

#### NO DONE:

- Si cree que puede estar en riesgo de contraer el VIH u otras infecciones.
- Si su propósito para donar es obtener resultados para las pruebas de VIH u otras infecciones. Pregúntenos dónde se puede hacer las pruebas del VIH y otras infecciones.
- Si su donación puede causarle daño al paciente que reciba su sangre.

**¡GRACIAS POR DONAR SANGRE HOY!**  
(Our Blood Institute 1-877-340-8777)

## Material Educativo para Donantes de Sangre

### ¿QUÉ PASA CON SU DONACIÓN?

Se someterá su sangre a pruebas para detectar varios agentes infecciosos. Luego se procesará en componentes (glóbulos rojos, plaquetas, plasma). Luego del procesamiento, los glóbulos rojos pueden almacenarse por 42 días, las plaquetas pueden almacenarse durante siete días y el plasma se puede congelar por un año. Su donación única puede ayudar a salvar las vidas de hasta tres pacientes. Su donación también puede ayudar a los pacientes mediante la investigación o mediante la producción futura, como al enviar componentes de su donación para procesamiento en farmacéuticos.

### ¿DONAR PUEDE CAUSAR EFECTOS SECUNDARIOS?

Las personas rara vez experimentan molestias tras donar sangre. Sin embargo, si se siente mareado, siéntese o recuéstese hasta que la sensación se haya ido. Si hay sangrado tras retirar el apósito, aplique presión en el lugar y levante el brazo por encima de la cabeza durante tres a cinco minutos. **Si aparecen hematomas o sangrado debajo de la piel, aplique presión y, si es posible, un paquete frío en la zona del hematoma durante las primeras 24 horas. Si experimenta fatiga, menor capacidad para ejercitarse o un antojo de masticar cosas como hielo o tiza, estos pueden ser síntomas de una deficiencia de hierro posterior a la donación. La deficiencia de hierro posterior a la donación puede reducirse al aumentar la ingesta de alimentos ricos en hierro. Si experimenta alguna dificultad o tiene preguntas o inquietudes relacionadas con la adecuación de su sangre para una transfusión, no dude en llamar al centro de sangre al 405-297-5581 o 1-800-375-7654.**

### ¿QUÉ PRUEBAS SE LE HARÁN A SU SANGRE?

Toda la sangre donada se somete a pruebas para detectar lo siguiente:

- **Tipificación ABO/Factor Rh:** Proporciona una verificación del tipo de sangre
- **Anticuerpos del grupo sanguíneo:** Detecta anticuerpos imprevistos de células rojas que son el resultado de una transfusión anterior, embarazo u otros factores
- **Antígeno de superficie de la hepatitis B:** Prueba para detectar una infección presente y activa de hepatitis B o estado portador del virus de la hepatitis B
- **Anticuerpos del núcleo de la hepatitis B:** Prueba adicional que detecta una infección presente o previa con el virus de la hepatitis B
- **Anticuerpos contra el virus de la hepatitis C:** Detecta una infección presente o previa de anticuerpos contra el virus que causa la hepatitis C
- **Anticuerpos del VIH:** Detecta anticuerpos del VIH 1 y 2 (el virus que causa SIDA)
- **Anticuerpos del HTLV:** Detecta anticuerpos de HTLV 1 y 2, virus que puede provocar leucemia de células T adulto o paraparesia espástica tropical
- **Prueba serológica de sífilis:** Prueba de pantalla de sífilis
- **Prueba de ácido nucleico (NAT):** Detecta una infección con el virus de la hepatitis C (VHC), hepatitis B (VHB), virus de inmunodeficiencia de humano (VIH/SIDA), o virus del Nilo Oriente (VNO). Esta prueba que es extremadamente sensible detecta el ADN o ARN de la hepatitis C, el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH/SIDA), y los virus del Nilo Occidental (VNO).
- **Colesterol sérico total:** Como beneficio por ser donante, se le hará una prueba de colesterol y puede consultar los resultados de su prueba en nuestro sitio web ([www.obi.org](http://www.obi.org), [www.txbi.org](http://www.txbi.org), [www.arkbi.org](http://www.arkbi.org), [www.thegiftoflife.org](http://www.thegiftoflife.org)).

Otras pruebas que podrían realizarse son:

- **Anticuerpos de citomegalovirus (CMV):** Prueba que detecta la presencia de anticuerpos de CMV, un virus muy común en el medioambiente. La transmisión puede causar la enfermedad activa en pacientes recién nacidos o inmunodeprimidos.
- **Rasgo de células falciformes:** Detecta una anomalía genética en los glóbulos rojos. Esta prueba se realiza sobre la sangre suministrada por donantes minoritarios y/o donantes cuya sangre puede transfundirse a pacientes que requieren sangre con rasgo negativo de células falciformes (p.ej. pacientes con enfermedad de células falciformes).
- **Prueba de enfermedad de chagas:** Indica la presencia de anticuerpos de un parásito (Trypanosoma Cruzi) hallado en América del Sur y América Latina que causa la enfermedad de chagas. Un resultado positivo o falso positivo diferirá indefinidamente las futuras donaciones de sangre de un donante.
- **Prueba AHLA:** detecta la presencia de anticuerpos HLA que pueden desarrollarse después de un embarazo o una transfusión. Los productos con anticuerpos HLA pueden provocar reacciones transfusionales en ciertos pacientes.
- **Prueba de hemoglobina A1c:** mide los niveles promedio de azúcar en sangre durante los últimos 3 meses; se utiliza para monitorear el riesgo de diabetes y para evaluar el control de la glucosa en casos de diabetes conocida.
- **Pruebas de investigación:** Algunas de estas pruebas pueden ser pruebas de investigación. Se le notificará todo resultado de prueba que resulte de importancia para su salud o que afecte su elegibilidad para donar.

**AVISO:** En ocasiones, es posible que no se someta su sangre a pruebas completas para detectar enfermedades infecciosas si no se obtienen muestras para pruebas adecuadas. Se le notificará por correo si encontramos resultados anormales a partir de las pruebas mencionadas. A pesar de que sus resultados anormales impiden que utilicemos su sangre, puede ser necesario contactarlo más tarde para repetir las muestras de sangre, para que podamos ayudar a monitorear su salud. Ciertos resultados anormales de pruebas requieren que incluyamos su nombre en la lista de donantes permanentemente excluidos del centro de sangre. Todas las pruebas positivas de VIH (SIDA), hepatitis B o C, sífilis, y Nilo Occidental se informan al Departamento de Salud del Estado, según se exige.

**Por lo tanto, si no desea que su sangre se someta a prueba o no desea que se le notifiquen los resultados, NO DEBE DONAR SANGRE.**

El Instituto desarrolló una iniciativa de salud personalizada llamada Donor Carenection. Puede que nuestro personal lo contacte en relación con ciertos indicadores de bienestar, si cumple los criterios al indicar el potencial de mejorar su salud general.

**Para más información, visite uno de nuestros sitios web:**  
[www.obi.org](http://www.obi.org), [www.txbi.org](http://www.txbi.org), [www.arkbi.org](http://www.arkbi.org), [www.thegiftoflife.org](http://www.thegiftoflife.org)

